



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / POLAND



Dotyczące: ¹⁾ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning: ¹⁾ **APPROVAL GRANTED**
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu podzespołu elektrycznego / elektronicznego ¹⁾ w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10
of a type of electrical / electronic sub-assembly ¹⁾ with regard to UN Regulation No. 10

Homologacja nr: **E20*10R07/00*005068*00**
Approval No.:


1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **HORPOL**
Make (trade name of manufacturer):
2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):** **HOR 145B**
Type and general commercial description(s):

Warianty: Variants:	LZD 3142	LZD 3143
	LZD 3142/XM	LZD 3143/XM
	LZD 3142/XM/Y	LZD 3143/XM/Y

Lampy zespolone przednie, przeznaczone do montażu w pojazdach z instalacją elektryczną 12V/24V („minus” na masie) / Front grouped lamps for mounting in vehicles with the electrical system 12V/24V (negative ground).

Światła – patrz dokumentacja homologacyjna / Lights – see approval documentation.

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na pojeździe / części / oddzielnym zespole technicznym ¹⁾:** **HOR 145B**
Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit ¹⁾:
- 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:** **Na kloszu.**
Location of that marking: **On the lens.**
4. **Kategoria pojazdu / Category of vehicle:** **L, M, N, O, T, R, S**
5. **Nazwa i adres producenta:** **HORPOL A. Horeczy**
Name and address of manufacturer: **Spółka Komandytowa,**
Lipniki, ul. Lipowa 3, 86-005 Białe Błota,
Polska / Poland

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **Na kloszu - wytłoczony.**
On the lens - embossed.
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):** **Lipniki, ul. Lipowa 3,**
Address(es) of assembly plant(s): **86-005 Białe Błota, Polska / Poland**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** **Patrz dodatek poniżej**
Additional information (where applicable): *See appendix below*
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:** **Politechnika Świętokrzyska,**
Technical Service responsible for carrying out the tests: **Laboratorium Techniki Świetlnej,**
 Kielce University of Technology,
 Laboratory of Lighting Technology,
 al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce,
 Polska / Poland,
10. **Data sprawozdania z badań / Date of test report:** **2025 – wrzesień / September – 22**
11. **Numer sprawozdania z badań / Number of test report:** **LTS/033/2025/1**
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:** **Bez uwag**
Remarks (if any): See appendix: *Without remarks*
13. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
14. **Data / Date:** **16 grudnia 2025 r. / 16 December 2025**
15. **Podpis:** **DYREKTOR**
Signature: *z up.* 
Artur Marcinişzyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:
- **Dokument informacyjny nr:** **HOR 145B**
Information document No.: **z dnia/dated: 01.09.2025**
 - **Sprawozdanie z badań nr:** **LTS/033/2025/1**
Test report No.:
17. **Powód rozszerzenia / Reasons for extension:** **Nie dotyczy / Not applicable**



¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R07/00*005068*00
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego ¹⁾
zgodnie z Regulaminem ONZ nr 10

*Appendix to type approval communication form No. E20*10R07/00*005068*00*
concerning the type approval of an ~~electrical~~ electronic ¹⁾ sub-assembly
under UN Regulation No. 10



- | | |
|--|--|
| 1. Dodatkowe informacje:
<i>Additional information:</i> | -- |
| 1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
<i>Electrical system rated voltage:</i> | 12 V / 24V, plus/ minus ¹⁾ na masę
<i>12 V / 24V, pos / neg. ¹⁾ ground</i> |
| 1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:
<i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i> | pojazdy kategorii L, M, N, O, T, R, S; bez ograniczeń
<i>category of vehicle: L, M, N, O, T, R, S; without restrictions</i> |
| 1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | zgodnie z instrukcją montażu
<i>according to the mounting instruction</i> |
| 1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:
<i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i> | Nie dotyczy
<i>Not applicable</i> |
| 1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | Nie dotyczy
<i>Not applicable</i> |
| 1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):
<i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:</i>
<i>(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | punkt 1.2.1 b) dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz
<i>paragraph 1.2.1 b) for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz</i> |
| 1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:
<i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:</i> | Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Techniki Świetlnej, Kielce University of Technology, Laboratory of Lighting Technology, al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Polska / Poland, |
| 2. Uwagi:
<i>Remarks:</i> | bez uwag
<i>without remarks</i> |

¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply